

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Wählen Sie einen sonnigen Standort für mediterrane Pflanzen, da sie viel Sonnenlicht benötigen, um gut zu wachsen und zu gedeihen.	Choose a sunny location for Mediterranean plants as they need plenty of sunlight to grow and thrive well.	Choisissez un emplacement ensoleillé pour les plantes méditerranéennes car elles ont besoin de beaucoup de soleil pour pousser et prospérer.	Scegli una posizione soleggiata per le piante mediterranee poiché richiedono molta luce solare per crescere e prosperare.	Kies een zonnige locatie voor mediterrane planten, omdat ze voldoende zonlicht nodig hebben om te groeien en bloeien.	Elija un lugar soleado para las plantas mediterráneas, ya que necesitan mucha luz solar para crecer y prosperar.	Vyberte slunné místo pro středomořské rostliny, protože potřebují dostatek slunečního světla, aby rostly a prospívaly.	Odaberite sunčano mjesto za mediteranske biljke jer im je potrebno mnogo sunčeve svjetlosti da rastu i napreduju.	Sredozemskim rastlinam izberite sončno lego, saj za rast in uspevanje potrebujejo veliko sončne svetlobe.	Válasszon napos helyet a mediterrán növények számára, mivel sok napfényre van szükségük a növekedéshez és a virágzáshoz.
Achten Sie darauf, dass der Boden gut durchlässig ist und sich nicht ständig mit Wasser staut, da mediterrane Pflanzen empfindlich auf Staunässe reagieren können.	Make sure that the soil is well-drained and does not constantly stand water, as Mediterranean plants can be sensitive to waterlogging.	Assurez-vous que le sol est bien drainé et n'accumule pas constamment d'eau, car les plantes méditerranéennes peuvent être sensibles à l'engorgement.	Assicurati che il terreno sia ben drenato e non accumuli costantemente acqua, poiché le piante mediterranee possono essere sensibili ai ristagni idrici.	Zorg ervoor dat de grond goed gedraineerd is en niet voortdurend water ophoopt, omdat mediterrane planten gevoelig kunnen zijn voor wateroverlast.	Asegúrate de que el suelo esté bien drenado y no acumule agua constantemente, ya que las plantas mediterráneas pueden ser sensibles al encharcamiento.	Ujistěte se, že půda je dobře odvodněná a nehromadí neustále vodu, protože středomořské rostliny mohou být citlivé na přemokření.	Pobrinite se da je tlo dobro drenirano i da ne nakuplja stalno vodu, jer mediteranske biljke mogu biti osjetljive na nakupljanje vode.	Prepričajte se, da je zemlja dobro odcedna in da se v njej ne nabira stalno voda, saj so sredozemske rastline lahko občutljive na namakanje.	Ügyeljen arra, hogy a talaj jó vízelvezetésű legyen, és ne halmozódjon fel állandóan a víz, mert a mediterrán növények érzékenyek lehetnek a vizesedésre.
Gießen Sie mediterrane Pflanzen sparsam und tief, aber regelmäßig, um eine gleichmäßige Bodenfeuchtigkeit zu gewährleisten.	Water Mediterranean plants sparingly and deeply, but regularly, to ensure consistent soil moisture.	Arrosez les plantes méditerranéennes avec parcimonie et profondément mais régulièrement pour assurer une humidité constante du sol.	Innaffia le piante mediterranee con parsimonia e profondità ma regolarmente per garantire un'umidità costante del terreno.	Geef mediterrane planten spaarzaam en diep maar regelmatig water om een consistent bodemvocht te garanderen.	Riegue las plantas mediterráneas con moderación y profundidad, pero con regularidad, para garantizar una humedad constante del suelo.	Středomořské rostliny zalévejte střídme a hluboko, ale pravidelně, abyste zajistili stálou vlhkost půdy.	Mediteranske biljke zalijevajte štedljivo i duboko, ali redovito kako biste osigurali stalnu vlažnost tla.	Sredozemske rastline zalivajte zmerno in globoko, vendar redno, da zagotovite stalno vlažnost tal.	A mediterrán növényeket takarékosan és mélyen, de rendszeresen öntözze a talaj egyenletes nedvességtartalmána k biztosítása érdekében.
Vermeiden Sie Überbewässerung, da dies zu Wurzelfäule und anderen Problemen führen kann.	Avoid overwatering as this can lead to root rot and other problems.	Évitez de trop arroser car cela peut entraîner la pourriture des racines et d'autres problèmes.	Evitare l'irrigazione eccessiva poiché ciò può portare al marciume radicale e ad altri problemi.	Vermijd te veel water, omdat dit kan leiden tot wortelrot en andere problemen.	Evite regar en exceso, ya que esto puede provocar la pudrición de las raíces y otros problemas.	Vyvarujte se přelévání, protože to může vést k hnilobě kořenů a dalším problémům.	Izbjegavajte prekomjerno zalijevanje jer to može dovesti do truljenja korijena i drugih problema.	Izogibajte se prekomernemu zalivanju, saj lahko to povzroči gnitje korenin in druge težave.	Kerülje a túlöntözést, mert ez gyökérrothadáshoz és egyéb problémákhoz vezethet.
Schützen Sie mediterrane Pflanzen vor Frostschäden, indem Sie sie bei Bedarf abdecken oder in kalten Nächten schützen.	Protect Mediterranean plants from frost damage by covering them when necessary or sheltering them on cold nights.	Protégez les plantes méditerranéennes des dommages causés par le gel en les couvrant si nécessaire ou en les abritant lors des nuits froides.	Proteggi le piante mediterranee dai danni del gelo coprendole quando necessario o riparandole nelle notti fredde.	Bescherm mediterrane planten tegen vorstschade door ze indien nodig af te dekken of tijdens koude nachten te beschutten.	Proteja las plantas mediterráneas del daño de las heladas cubriéndolas cuando sea necesario o protegiéndolas en las noches frías.	Chraňte středomořské rostliny před poškozením mrazem tím, že je v případě potřeby zakryjete nebo je za chladných nocí ukryjete.	Zaštitite mediteranske biljke od oštećenja mrazom tako što ćete ih po potrebi pokriti ili skloniti tijekom hladnih noći.	Sredozemske rastline zaščitite pred poškodbami zaradi zmrzali tako, da jih po potrebi pokrijete ali v hladnih nočeh daste v zavetje.	Védje meg a mediterrán növényeket a fagykártól, ha szükséges, takarja le őket, vagy óvja meg őket a hideg éjszakákon.
Wählen Sie winterharte Sorten für Ihren Standort, insbesondere wenn Sie in einer Region mit kalten Wintern leben.	Choose hardy varieties for your location, especially if you live in a region with cold winters.	Choisissez des variétés rustiques pour votre emplacement, surtout si vous vivez dans une région aux hivers froids.	Scegli varietà resistenti per la tua zona, soprattutto se vivi in una regione con inverni freddi.	Kies winterharde variëteiten voor uw locatie, vooral als u in een regio woont met koude winters.	Elija variedades resistentes para su ubicación, especialmente si vive en una región con inviernos fríos.	Vyberte si odolné odrůdy pro vaši lokalitu, zvláště pokud žijete v oblasti s chladnými zimami.	Odaberite otporne sorte za svoje mjesto, posebno ako živite u regiji s hladnim zimama.	Izberite trdožive sorte za vašo lokacijo, še posebej, če živite v regiji s hladnimi zimami.	Válasszon strapabíró fajtákat a helyének megfelelően, különösen, ha olyan régióban él, ahol hideg a tél.
Achten Sie auf die Bodenqualität und stellen Sie sicher, dass er gut durchlässig und mit ausreichend Nährstoffen versehen ist, um das Wachstum der Pflanzen zu unterstützen.	Pay attention to soil quality and make sure it is well-drained and has enough nutrients to support plant growth.	Faites attention à la qualité du sol et assurez-vous qu'il est bien drainé et qu'il contient suffisamment de nutriments pour soutenir la croissance des plantes.	Presta attenzione alla qualità del terreno e assicurati che sia ben drenato e contenga abbastanza nutrienti per sostenere la crescita delle piante.	Let op de bodemkwaliteit en zorg ervoor dat deze goed gedraineerd is en voldoende voedingsstoffen bevat om de plantengroei te ondersteunen.	Preste atención a la calidad del suelo y asegúrese de que esté bien drenado y tenga suficientes nutrientes para favorecer el crecimiento de las plantas.	Věnujte pozornost kvalitě půdy a zajistěte, aby byla dobře odvodněná a měla dostatek živin pro podporu růstu rostlin.	Obratite pozornost na kvalitetu tla i osigurajte da je dobro drenirano i ima dovoljno hranjivih tvari za potporu rastu biljaka.	Bodite pozorni na kakovost tal in zagotovite, da so dobro odcedna in imajo dovolj hranil za podporo rasti rastlin.	Ügyeljen a talaj minőségére, és gondoskodjon arról, hogy az jó vízelvezetésű legyen, és elegendő tápanyagot tartalmazzon a növények növekedéséhez.
Fügen Sie bei Bedarf organische Mulchschichten hinzu, um Feuchtigkeit zu speichern und Unkrautwachstum zu reduzieren.	Add organic mulch layers if necessary to retain moisture and reduce weed growth.	Ajoutez des paillis organiques au besoin pour retenir l'humidité et réduire la croissance des mauvaises herbes.	Aggiungi pacciami organico secondo necessità per trattenere l'umidità e ridurre la crescita delle erbe infestanti.	Voeg indien nodig organische mulch toe om vocht vast te houden en de groei van onkruid te verminderen.	Agregue mantillo orgánico según sea necesario para retener la humedad y reducir el crecimiento de malezas.	Podle potřeby přidejte organické mulče, abyste udrželi vlhkost a snížili růst plevelů.	Po potrebi dodajte organske malčeve kako biste zadržali vlagu i smanjili rast korova.	Po potrebi dodajte organske zastirke, da zadržite vlagu in zmanjšate rast plevela.	Adjon hozzá szerves talajtakarót, ha szükséges, hogy megtartsa a nedvességet és csökkentse a gyomnövekedést.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Düngen Sie mediterrane Pflanzen während der Wachstumsperiode mit einem ausgewogenen Dünger, der speziell für diese Pflanzenart entwickelt wurde.	Fertilize Mediterranean plants during the growing season with a balanced fertilizer specifically designed for this plant species.	Fertilisez les plantes méditerranéennes pendant la saison de croissance avec un engrais équilibré spécialement conçu pour ce type de plantes.	Concima le piante mediterranee durante la stagione di crescita con un fertilizzante bilanciato appositamente studiato per questo tipo di pianta.	Bemest mediterrane planten tijdens het groeiseizoen met een uitgebalanceerde meststof die speciaal voor dit type plant is ontworpen.	Fertilice las plantas mediterráneas durante la temporada de crecimiento con un fertilizante equilibrado diseñado específicamente para este tipo de plantas.	Hnojte středomořské rostliny během vegetačního období vyváženým hnojivem speciálně navrženým pro tento typ rostlin.	Gnojite mediteranske biljke tijekom vegetacije uravnoteženim gnojivom posebno namijenjenim za ovu vrstu biljaka.	Sredozemske rastline med rastno sezono gnojite z uravnoteženim gnojilom, posebej zasnovanim za to vrsto rastlin.	Trágyázza meg a mediterrán növényeket a vegetációs időszakban egy kiegyensúlyozott műtrágyával, amelyet kifejezetten ehhez a növénytípushoz fejlesztettek ki.
Überwachen Sie mediterrane Pflanzen regelmäßig auf Anzeichen von Schädlingen oder Krankheiten und ergreifen Sie bei Bedarf geeignete Maßnahmen.	Monitor Mediterranean plants regularly for signs of pests or diseases and take appropriate action if necessary.	Surveillez régulièrement les plantes méditerranéennes pour détecter tout signe de ravageur ou de maladie et prenez les mesures appropriées si nécessaire.	Monitorare regolarmente le piante mediterranee per rilevare eventuali segni di parassiti o malattie e, se necessario, adottare le misure appropriate.	Controleer mediterrane planten regelmatig op tekenen van plagen of ziekten en onderneem indien nodig passende actie.	Supervise las plantas mediterráneas con regularidad para detectar signos de plagas o enfermedades y tome las medidas adecuadas si es necesario.	Pravidelně sledujte středomořské rostliny, zda se u nich nevyskytují známky škůdců nebo chorob a v případě potřeby podnikněte příslušná opatření.	Redovito pratite mediteranske biljke na znakove štetnika ili bolesti i poduzmite odgovarajuće mjere ako je potrebno.	Sredozemske rastline redno spremljajte glede znakov škodljivcev ali bolezni in po potrebi ustrezno ukrepajte.	Rendszeresen ellenőrizze a mediterrán növényeket a kártevőkre vagy betegségekre utaló jelekre, és szükség esetén tegye meg a megfelelő intézkedéseket.
Schneiden Sie verwelkte Blüten oder beschädigte Pflanzenteile regelmäßig ab, um das Aussehen der Pflanze zu verbessern und das Risiko von Krankheiten zu reduzieren.	Regularly prune off wilted flowers or damaged plant parts to improve the appearance of the plant and reduce the risk of disease.	Taillez régulièrement les fleurs fanées ou les parties de plantes endommagées pour améliorer l'apparence de la plante et réduire le risque de maladie.	Elimina regolarmente i fiori appassiti o le parti di piante danneggiate per migliorare l'aspetto della pianta e ridurre il rischio di malattie.	Snoei verwelkte bloemen of beschadigde plantendelen regelmatig weg om het uiterlijk van de plant te verbeteren en de kans op ziektes te verminderen.	Pode las flores marchitas o las partes dañadas de la planta con regularidad para mejorar la apariencia de la planta y reducir el riesgo de enfermedades.	Pravidelně odřezávejte odkvetlé květy nebo poškozené části rostlin, abyste zlepšili vzhled rostliny a snížili riziko onemocnění.	Redovito odrežite uvele cvjetove ili oštećene dijelove biljke kako biste poboljšali izgled biljke i smanjili rizik od bolesti.	Redno obrezujte ovenele cvetove ali poškodovane dele rastlin, da izboljšate videz rastline in zmanjšate tveganje za bolezní.	Rendszeresen metssze le az elhervadt virágokat vagy a sérült növényi részeket, hogy javítsa a növény megjelenését és csökkentse a betegségek kockázatát.
Achten Sie darauf, die Pflanzen nicht zu stark zu beschneiden, da dies ihr Wachstum und ihre Blütenbildung beeinträchtigen kann.	Be careful not to prune the plants too much, as this can affect their growth and flowering.	Attention à ne pas trop tailler les plantes car cela pourrait affecter leur croissance et leur production de fleurs.	Fare attenzione a non potare eccessivamente le piante poiché ciò potrebbe influire sulla loro crescita e sulla produzione di fiori.	Zorg ervoor dat u de planten niet te veel snoeit, omdat dit hun groei en bloemproductie kan beïnvloeden.	Tenga cuidado de no podar demasiado las plantas, ya que esto puede afectar su crecimiento y producción de flores.	Dávejte pozor, abyste rostliny příliš neprořezávali, protože to může ovlivnit jejich růst a tvorbu květů.	Pazite da ne pretjerano orezujete biljke jer to može utjecati na njihov rast i proizvodnju cvjetova.	Pazite, da rastlin ne obrezujete preveč, saj lahko to vpliva na njihovo rast in cvetenje.	Ügyeljen arra, hogy ne metssze túl a növényeket, mert ez befolyásolhatja növekedésüket és virágzásukat.
Pflanzen Sie Zitruspflanzen an einem sonnigen Standort mit guter Luftzirkulation und ausreichend Platz für ihr Wachstum.	Plant citrus plants in a sunny location with good air circulation and enough space for them to grow.	Plantez les plants d'agrumes dans un endroit ensoleillé avec une bonne circulation d'air et suffisamment d'espace pour leur croissance.	Pianta le piante di agrumi in un luogo soleggiato con una buona circolazione d'aria e spazio sufficiente per la loro crescita.	Plant citrusplanten op een zonnige locatie met goede luchtcirculatie en voldoende ruimte voor hun groei.	Plante plantas de cítricos en un lugar soleado con buena circulación de aire y suficiente espacio para su crecimiento.	Citrusové rostliny vysaďte na slunné stanoviště s dobrou cirkulací vzduchu a dostatečným prostorem pro jejich růst.	Biljke citrusa posadite na sunčano mjesto s dobrom cirkulacijom zraka i dovoljno prostora za njihov rast.	Citruse posadite na sončno mesto z dobrim kroženjem zraka in dovolj prostora za njihovo rast.	citrusféléket napos helyre ültessük, ahol jó a levegőáramlás és elegendő hely a növekedésükhöz.
Achten Sie darauf, dass das Klima für die jeweilige Zitrusart geeignet ist und Schutz vor Frost bieten, wenn nötig.	Make sure the climate is suitable for the particular citrus species and provide protection from frost if necessary.	Assurez-vous que le climat est adapté au type spécifique d'agrumes et prévoyez une protection contre le gel si nécessaire.	Assicurati che il clima sia adatto al tipo specifico di agrumi e, se necessario, proteggilo dal gelo.	Zorg ervoor dat het klimaat geschikt is voor de specifieke citrussoort en zorg indien nodig voor bescherming tegen vorst.	Asegúrese de que el clima sea adecuado para el tipo específico de cítrico y proporcione protección contra las heladas si es necesario.	Ujistěte se, že klima je vhodné pro konkrétní druh citrusů a v případě potřeby zajistěte ochranu před mrazem.	Provjerite je li klima prikladna za određenu vrstu citrusa i osigurajte zaštitu od mraza ako je potrebno.	Prepričajte se, da je podnebje primerno za določeno vrsto citrusov in po potrebi zagotovite zaščito pred zmrzaljo.	Győződjön meg arról, hogy az éghajlat megfelel az adott citrusfajtának, és szükség esetén védje meg a fagytól.
Gießen Sie Zitruspflanzen regelmäßig und gleichmäßig, besonders während der Wachstums- und Blühphasen, aber vermeiden Sie Überbewässerung, um Wurzelfäule zu vermeiden.	Water citrus plants regularly and evenly, especially during the growing and flowering phases, but avoid overwatering to prevent root rot.	Arrosez les plants d'agrumes régulièrement et uniformément, en particulier pendant les phases de croissance et de floraison, mais évitez de trop arroser pour éviter la pourriture des racines.	Innaffia le piante di agrumi regolarmente e in modo uniforme, soprattutto durante le fasi di crescita e fioritura, ma evita di annaffiare eccessivamente per prevenire la putrefazione delle radici.	Geef citrusplanten regelmatig en gelijkmatig water, vooral tijdens de groei- en bloeifase, maar vermijd te veel water om wortelrot te voorkomen.	Riegue las plantas de cítricos de manera regular y uniforme, especialmente durante las etapas de crecimiento y floración, pero evite regar en exceso para evitar la pudrición de las raíces.	Citrusové rostliny zalévejte pravidelně a rovnoměrně, zejména během fáze růstu a květu, ale vyhněte se přemokření, abyste zabránili hnílobě kořenů.	Biljke citrusa zalijevajte redovito i ravnomjerno, osobito tijekom faza rasta i cvatnje, ali izbjegavajte pretjerano zalijevanje kako biste spriječili truljenje korijena.	Rastline citrusov zalivajte redno in enakomerno, zlasti v fazi rasti in cvetenja, vendar se izogibajte pretiranemu zalivanju, da preprečite gnitje korenin.	A citrusféléket rendszeresen és egyenletesen öntözzük, különösen a növekedési és virágzási szakaszban, de kerüljük a túlöntöztést, hogy megelőzzük a gyökérrothadást.
Lassen Sie den Boden zwischen den Bewässerungen leicht trocknen, bevor Sie erneut gießen.	Allow the soil to dry slightly between waterings before watering again.	Laissez le sol sécher légèrement entre les arrosages avant d'arroser à nouveau.	Lasciare asciugare leggermente il terreno tra un'annaffiatura e l'altra prima di annaffiare nuovamente.	Laat de grond tussen de gietbeurten lichtjes drogen voordat u opnieuw water geeft.	Deje que la tierra se seque ligeramente entre riegos antes de volver a regar.	Před dalším zaléváním nechte půdu mezi zalivkami mírně proschnout.	Pustite da se tlo malo osuši između dva zalijevanja prije ponovnog zalijevanja.	Pustite, da se zemlja med zalivanjem nekoliko posuši, preden ponovno zalijete.	Hagyja a talajt kissé megszáradni az öntözések között, mielőtt újra öntözné.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vermeiden Sie Überdüngung, da dies zu Nährstoffüberschüsse n und Wurzelschäden führen kann.	Avoid over-fertilizing as this can lead to nutrient excesses and root damage.	Évitez de trop fertiliser car cela peut entraîner un excès de nutriments et des dommages aux racines.	Evitare una concimazione eccessiva poiché ciò può portare a un eccesso di nutrienti e danni alle radici.	Vermijd overbemesting, omdat dit kan leiden tot overtollige voedingsstoffen en wortelschade.	Evite fertilizar en exceso, ya que esto puede provocar un exceso de nutrientes y daños a las raíces.	Vyhněte se přehnojování, protože to může vést k přebytku živin a poškození kořenů.	Izbjegavajte prekomjerno gnojenje jer to može dovesti do viška hranjivih tvari i oštećenja korijena.	Izogibajte se pretiranemu gnojenju, saj lahko to povzroči odvečne hranilne snovi in poškoduje korenine.	Kerülje a túltrágyázást, mert ez túlzott tápanyaghoz és gyökérkárosodáshoz vezethet.
Überwachen Sie Zitruspflanzen regelmäßig auf Anzeichen von Schädlingen wie Zitrusblattläusen, Schuppeninsekten oder Spinnmilben.	Monitor citrus plants regularly for signs of pests such as citrus aphids, scale insects or spider mites.	Surveillez régulièrement les plants d'agrumes pour détecter tout signe de ravageurs tels que les pucerons des agrumes, les cochenilles ou les tétranyques.	Monitorare regolarmente le piante di agrumi per rilevare eventuali segni di parassiti come afidi degli agrumi, cocciniglie o acari.	Controleer citrusplanten regelmatig op tekenen van ongedierte zoals citrusbladluizen, schildluizen of spintmijten.	Controle las plantas de cítricos con regularidad para detectar signos de plagas como pulgones de los cítricos, cochinillas o arañas rojas.	Pravidelně sledujte citrusové rostliny, zda nevykazují známky škůdců, jako jsou citrusové mšice, šupináč nebo svlušky.	Redovito pratite biljke citrusa na znakove štetočina kao što su citrusne lisne uši, insekti ljuskari ili paukove grinje.	Redno spremljajte rastline citrusov glede znakov škodljivcev, kot so citrusove listne uši, luskavci ali pajkove pršice.	Rendszeresen ellenőrizze a citrusféléket a kártevők, például a citrusfélék levéltetűi, a pikkelysömör vagy a takácsatkák jelei miatt.
Achten Sie auch auf Anzeichen von Krankheiten wie Zitruskrankheiten und ergreifen Sie geeignete Maßnahmen zur Vorbeugung oder Behandlung.	Also watch for signs of diseases such as citrus diseases and take appropriate measures to prevent or treat them.	Surveillez également les signes de maladies telles que la maladie des agrumes et prenez les mesures appropriées de prévention ou de traitement.	Presta attenzione anche ai segni di malattie come la malattia degli agrumi e adotta misure appropriate per la prevenzione o il trattamento.	Let ook op tekenen van ziekten zoals citrusziekte en neem passende maatregelen voor preventie of behandeling.	También esté atento a signos de enfermedades como la enfermedad de los cítricos y tome las medidas adecuadas para su prevención o tratamiento.	Sledujte také příznaky onemocnění, jako je onemocnění citrusů, a přijměte vhodná opatření pro prevenci nebo léčbu.	Također promatrajte znakove bolesti kao što je bolest citrusa i poduzmite odgovarajuće mjere za prevenciju ili liječenje.	Bodite pozorni tudi na znake bolezni, kot je bolezen citrusov, in izvedite ustrezne ukrepe za preprečevanje ali zdravljenje.	Figyelje meg a betegségek, például a citrusbetegség jeleit is, és tegye meg a megfelelő intézkedéseket a megelőzés vagy a kezelés érdekében.
Schneiden Sie regelmäßig abgestorbene oder beschädigte Zweige und Triebe ab, um das Wachstum gesunder neuer Triebe zu fördern.	Regularly prune dead or damaged branches and shoots to encourage the growth of healthy new shoots.	Taillez régulièrement les branches et pousses mortes ou endommagées pour favoriser la croissance de nouvelles pousses saines.	Potare regolarmente rami e germogli morti o danneggiati per incoraggiare la crescita di nuovi germogli sani.	Snoei dode of beschadigde takken en scheuten regelmatig af om de groei van gezonde nieuwe scheuten te stimuleren.	Pode las ramas y los brotes muertos o dañados con regularidad para estimular el crecimiento de nuevos brotes sanos.	Odumřelé nebo poškozené větve a výhonky pravidelně prořezávejte, abyste podpořili růst zdravých nových výhonků.	Redovito orežite mrtve ili oštećene grane i izdanke kako biste potaknuli rast zdravih novih izdanaka.	Redno obrezujte odmrle ali poškodovane veje in poganjke, da spodbudite rast zdravih novih poganjkov.	Rendszeresen metssze meg az elhalt vagy sérült ágakat és hajtásokat, hogy elősegítse az egészséges új hajtások növekedését.
Entfernen Sie auch abgefallene Blätter oder Früchte von der Pflanze, um die Ausbreitung von Krankheiten zu verhindern.	Also remove any fallen leaves or fruit from the plant to prevent the spread of disease.	Retirez également toutes les feuilles ou fruits tombés de la plante pour éviter la propagation des maladies.	Rimuovere anche eventuali foglie o frutti caduti dalla pianta per prevenire la diffusione di malattie.	Verwijder ook eventueel gevallen bladeren en fruit van de plant om verspreiding van ziekten te voorkomen.	También retire las hojas o frutos caídos de la planta para evitar la propagación de enfermedades.	Odstraňte z rostliny také veškeré spadané listy nebo plody, abyste zabránili šíření chorob.	Također uklonite otpalo lišće ili plodove s biljke kako biste spriječili širenje bolesti.	Z rastline odstranite tudi odpadlo listje ali plodove, da preprečite širjenje bolezni.	Távolítson el minden lehullott levelet vagy gyümölcsöt a növényről, hogy megakadályozza a betegségek terjedését.
Schützen Sie Zitruspflanzen im Winter vor Frostschäden, indem Sie sie bei Bedarf abdecken oder mit einer Frostschutzdecke umwickeln.	Protect citrus plants from frost damage in winter by covering them if necessary or wrapping them with a frost protection blanket.	Protégez les plants d'agrumes des dommages causés par le gel en hiver en les recouvrant ou en les enveloppant d'une couverture antigel si nécessaire.	Proteggi le piante di agrumi dai danni del gelo in inverno coprendole o avvolgendole con una coperta antigelo, se necessario.	Bescherm citrusplanten in de winter tegen vorstschade door ze af te dekken of indien nodig te omwikkelen met een vorstbeschermingsde ken.	Proteja las plantas de cítricos de los daños causados por las heladas en invierno cubriéndolas o envolviéndolas con una manta protectora contra las heladas si es necesario.	Citrusové rostliny chraňte v zimě před poškozením mrazem tím, že je přikryjete nebo v případě potřeby zabalíte do příkrývky proti mrazu.	Zaštitite biljke citrusa od oštećenja mrazom zimi tako da ih pokrijete ili umotate pokrivačem za zaštitu od smrzavanja ako je potrebno.	Rastline citrusov pozimi zaščitite pred poškodbami zaradi zmrzali tako, da jih pokrijete ali ovijete z odejo za zaščito pred zmrzaljo, če je potrebno.	Télen óvja a citrusféléket a fagykártól, ha szükséges, takarja le vagy tekerje be fagyvédő takaróval.
Reduzieren Sie die Bewässerung im Winter, da die Pflanzen weniger Wasser benötigen und Überwässerung zu Schäden führen kann.	Reduce watering in winter as plants require less water and overwatering can cause damage.	Réduisez les arrosages en hiver, car les plantes ont besoin de moins d'eau et un arrosage excessif peut causer des dommages.	Ridurre l'irrigazione in inverno poiché le piante richiedono meno acqua e un'irrigazione eccessiva può causare danni.	Verminder de watergift in de winter, omdat planten minder water nodig hebben en te veel water schade kan veroorzaken.	Reduzca el riego en invierno ya que las plantas requieren menos agua y el exceso de agua puede causar daños.	Omezte zalévání v zimě, protože rostliny vyžadují méně vody a přemokření může způsobit poškození.	Smanjite zalijevanje zimi jer je biljkama potrebno manje vode, a prekomjerno zalijevanje može uzrokovati štetu.	Zmanjšajte zalivanje pozimi, saj rastline potrebujejo manj vode in prekomerno zalivanje lahko povzroči škodo.	Csökkentse az öntözést télen, mivel a növények kevesebb vizet igényelnek, és a túlöntözés károkat okozhat.
Achten Sie darauf, dass Kinder und Haustiere nicht mit den Pflanzen in Kontakt kommen und keine Früchte oder Blätter verzehren, die mit Chemikalien behandelt wurden.	Make sure that children and pets do not come into contact with the plants and do not consume fruits or leaves that have been treated with chemicals.	Assurez-vous que les enfants et les animaux domestiques n'entrent pas en contact avec les plantes et ne consomment pas de fruits ou de feuilles traités avec des produits chimiques.	Assicurati che bambini e animali domestici non entrino in contatto con le piante o consumino frutti o foglie trattati con prodotti chimici.	Zorg ervoor dat kinderen en huisdieren niet in contact komen met de planten en geen fruit of bladeren consumeren die met chemicaliën zijn behandeld.	Asegúrese de que los niños y las mascotas no entren en contacto con las plantas ni consuman frutas u hojas que hayan sido tratadas con productos químicos.	Zajistěte, aby děti a domácí mazlíčci nepřišli do kontaktu s rostlinami a nekonzumovali ovoce nebo listy, které byly ošetřeny chemikáliemi.	Pazite da djeca i kućni ljubimci ne dođu u kontakt s biljkama ili da ne konzumiraju voće ili lišće koje je tretirano kemikalijama.	Prepričajte se, da otroci in hišni ljubljenci ne pridejo v stik z rastlinami ali zaužijejo sadja ali listov, ki so bili obdelani s kemikalijami.	Ügyeljen arra, hogy gyermekek és háziállatok ne érintkezzenek a növényekkel, és ne fogyasszák el a vegyszerekkel kezelt gyümölcsöket vagy leveleket.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Lassen Sie den Boden zwischen den Bewässerungen leicht trocknen, bevor Sie erneut gießen.	Allow the soil to dry slightly between waterings before watering again.	Laissez le sol sécher légèrement entre les arrosages avant d'arroser à nouveau.	Lasciare asciugare leggermente il terreno tra un'annaffiatura e l'altra prima di annaffiare nuovamente.	Laat de grond tussen de gietbeurten lichtjes drogen voordat u opnieuw water geeft.	Deje que la tierra se seque ligeramente entre riegos antes de volver a regar.	Před dalším zaléváním nechte půdu mezi zálivkami mírně proschnout.	Pustite da se tlo malo osuši između dva zalijevanja prije ponovnog zalijevanja.	Pustite, da se zemlja med zalivanjem nekoliko posuši, preden ponovno zalijete.	Hagyja a talajt kissé megszáradni az öntözések között, mielőtt újra öntözné.
Schneiden Sie regelmäßig abgestorbene oder beschädigte Zweige und Triebe ab, um das Wachstum gesunder neuer Triebe zu fördern.	Regularly prune dead or damaged branches and shoots to encourage the growth of healthy new shoots.	Taillez régulièrement les branches et pousses mortes ou endommagées pour favoriser la croissance de nouvelles pousses saines.	Potare regolarmente rami e germogli morti o danneggiati per incoraggiare la crescita di nuovi germogli sani.	Snoei dode of beschadigde takken en scheuten regelmatig af om de groei van gezonde nieuwe scheuten te stimuleren.	Pode las ramas y los brotes muertos o dañados con regularidad para estimular el crecimiento de nuevos brotes sanos.	Odumřelé nebo poškozené větve a výhonky pravidelně prořezávejte, abyste podpořili růst zdravých nových výhonků.	Redovito orežite mrtve ili oštećene grane i izdanke kako biste potaknuli rast zdravih novih izdanaka.	Redno obrezujte odmrle ali poškodovane veje in poganjke, da spodbudite rast zdravih novih poganjkov.	Rendszeresen metssze meg az elhalt vagy sérült ágakat és hajtásokat, hogy elősegítse az egészséges új hajtások növekedését.
Entfernen Sie auch abgefallene Blätter oder Früchte von der Pflanze, um die Ausbreitung von Krankheiten zu verhindern.	Also remove any fallen leaves or fruit from the plant to prevent the spread of disease.	Retirez également toutes les feuilles ou fruits tombés de la plante pour éviter la propagation des maladies.	Rimuovere anche eventuali foglie o frutti caduti dalla pianta per prevenire la diffusione di malattie.	Verwijder ook eventueel gevallen bladeren en fruit van de plant om verspreiding van ziekten te voorkomen.	También retire las hojas o frutos caídos de la planta para evitar la propagación de enfermedades.	Odstraňte z rostliny také veškeré spadané listy nebo plody, abyste zabránili šíření chorob.	Također uklonite otpalo lišće ili plodove s biljke kako biste spriječili širenje bolesti.	Z rastline odstranite tudi odpadlo listje ali plodove, da preprečite širjenje bolezni.	Távolítson el minden lehullott levelet vagy gyümölcsöt a növényről, hogy megakadályozza a betegségek terjedését.
Reduzieren Sie die Bewässerung im Winter, da die Pflanzen weniger Wasser benötigen und Überwässerung zu Schäden führen kann.	Reduce watering in winter as plants require less water and overwatering can cause damage.	Réduisez les arrosages en hiver, car les plantes ont besoin de moins d'eau et un arrosage excessif peut causer des dommages.	Ridurre l'irrigazione in inverno poiché le piante richiedono meno acqua e un'irrigazione eccessiva può causare danni.	Verminder de watergift in de winter, omdat planten minder water nodig hebben en te veel water schade kan veroorzaken.	Reduzca el riego en invierno ya que las plantas requieren menos agua y el exceso de agua puede causar daños.	Omezte zalévání v zimě, protože rostliny vyžadují méně vody a přemokření může způsobit poškození.	Smanjite zalijevanje zimi jer je biljkama potrebno manje vode, a prekomjerno zalijevanje može uzrokovati štetu.	Zmanjšajte zalivanje pozimi, saj rastline potrebujejo manj vode in prekomerno zalivanje lahko povzroči škodo.	Csökkentse az öntözést télen, mivel a növények kevesebb vizet igényelnek, és a túlöntözés károkat okozhat.
Achten Sie darauf, dass Kinder und Haustiere nicht mit den Pflanzen in Kontakt kommen und keine Früchte oder Blätter verzehren, die mit Chemikalien behandelt wurden.	Make sure that children and pets do not come into contact with the plants and do not consume fruits or leaves that have been treated with chemicals.	Assurez-vous que les enfants et les animaux domestiques n'entrent pas en contact avec les plantes et ne consomment pas de fruits ou de feuilles traités avec des produits chimiques.	Assicurati che bambini e animali domestici non entrino in contatto con le piante o consumino frutti o foglie trattati con prodotti chimici.	Zorg ervoor dat kinderen en huisdieren niet in contact komen met de planten en geen fruit of bladeren consumeren die met chemicaliën zijn behandeld.	Asegúrese de que los niños y las mascotas no entren en contacto con las plantas ni consuman frutas u hojas que hayan sido tratadas con productos químicos.	Zajistěte, aby děti a domácí mazlíčci nepřišli do kontaktu s rostlinami a nekonzumovali ovoce nebo listy, které byly ošetřeny chemikáliemi.	Pazite da djeca i kućni ljubimci ne dođu u kontakt s biljkama ili da ne konzumiraju voće ili lišće koje je tretirano kemikalijama.	Prepričajte se, da otroci in hišni ljubljenci ne pridejo v stik z rastlinami ali zaužijejo sadja ali listov, ki so bili obdelani s kemikalijami.	Ügyeljen arra, hogy gyermekek és háziállatok ne érintkezzenek a növényekkel, és ne fogyasszák el a vegyszerekkel kezelt gyümölcsöket vagy leveleket.
Lassen Sie den Boden zwischen den Bewässerungen leicht trocknen, bevor Sie erneut gießen.	Allow the soil to dry slightly between waterings before watering again.	Laissez le sol sécher légèrement entre les arrosages avant d'arroser à nouveau.	Lasciare asciugare leggermente il terreno tra un'annaffiatura e l'altra prima di annaffiare nuovamente.	Laat de grond tussen de gietbeurten lichtjes drogen voordat u opnieuw water geeft.	Deje que la tierra se seque ligeramente entre riegos antes de volver a regar.	Před dalším zaléváním nechte půdu mezi zálivkami mírně proschnout.	Pustite da se tlo malo osuši između dva zalijevanja prije ponovnog zalijevanja.	Pustite, da se zemlja med zalivanjem nekoliko posuši, preden ponovno zalijete.	Hagyja a talajt kissé megszáradni az öntözések között, mielőtt újra öntözné.
Entfernen Sie auch abgefallene Blätter oder Früchte von der Pflanze, um die Ausbreitung von Krankheiten zu verhindern.	Also remove any fallen leaves or fruit from the plant to prevent the spread of disease.	Retirez également toutes les feuilles ou fruits tombés de la plante pour éviter la propagation des maladies.	Rimuovere anche eventuali foglie o frutti caduti dalla pianta per prevenire la diffusione di malattie.	Verwijder ook eventueel gevallen bladeren en fruit van de plant om verspreiding van ziekten te voorkomen.	También retire las hojas o frutos caídos de la planta para evitar la propagación de enfermedades.	Odstraňte z rostliny také veškeré spadané listy nebo plody, abyste zabránili šíření chorob.	Također uklonite otpalo lišće ili plodove s biljke kako biste spriječili širenje bolesti.	Z rastline odstranite tudi odpadlo listje ali plodove, da preprečite širjenje bolezni.	Távolítson el minden lehullott levelet vagy gyümölcsöt a növényről, hogy megakadályozza a betegségek terjedését.
Reduzieren Sie die Bewässerung im Winter, da die Pflanzen weniger Wasser benötigen und Überwässerung zu Schäden führen kann.	Reduce watering in winter as plants require less water and overwatering can cause damage.	Réduisez les arrosages en hiver, car les plantes ont besoin de moins d'eau et un arrosage excessif peut causer des dommages.	Ridurre l'irrigazione in inverno poiché le piante richiedono meno acqua e un'irrigazione eccessiva può causare danni.	Verminder de watergift in de winter, omdat planten minder water nodig hebben en te veel water schade kan veroorzaken.	Reduzca el riego en invierno ya que las plantas requieren menos agua y el exceso de agua puede causar daños.	Omezte zalévání v zimě, protože rostliny vyžadují méně vody a přemokření může způsobit poškození.	Smanjite zalijevanje zimi jer je biljkama potrebno manje vode, a prekomjerno zalijevanje može uzrokovati štetu.	Zmanjšajte zalivanje pozimi, saj rastline potrebujejo manj vode in prekomerno zalivanje lahko povzroči škodo.	Csökkentse az öntözést télen, mivel a növények kevesebb vizet igényelnek, és a túlöntözés károkat okozhat.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.